

Ներքին շահագրծման հարմարագծեր
կողմից խաղողը մատակարարվելու է:
— Երեւելաթիւ իրրիւն 784 իւլաւ
թականակը Սուրբիւ ղրկուեալ են: Սին-
իւմա գանաւակն կողմեր ղրկուեալ իս-
գաղթականներու թիւը հնդկ հագաթի
եւ է:
— Քանի մը օրէս ի վեր իւզմիթի մէջ
երկ տաք կընծէ:

Պատկերարարները տասնհինգ օրվե
Պաշտ պիտի դառնան անասկներու հա-
տմ. պատմարիտներուն հետ, որպէս
պայմանագրութեան բաւանկցող խիւս
ը վերաբերէ չեղելի Ա. պատմարիտի Պ.
Հիփանոս Կ. Պորոյ հեղին դեպագա-
ն չէն հեռագրութեան հրաւերը տոսնաբուն
ս մեղքաբար պիտի գայ:

ԲԱՐՈՂԻ ԱՐՈՒՆԵՍԱՀԱՆԴԻՍԸ — Ան-

Ներքին շահագրծման հարմարագծեր
կողմից խաղողը մատակարարվելու է:
— Երեւելաթիւ իրրիւն 784 իւլաւ
թականակը Սուրբիւ ղրկուեալ են: Սին-
իւմա գանաւակն կողմեր ղրկուեալ իս-
գաղթականներու թիւը հնդկ հագաթի
եւ է:
— Քանի մը օրէս ի վեր իւզմիթի մէջ
երկ տաք կընծէ:

Ի Լ Ա Ն

ԽԱՐԱՆԻՒ ԽԱՍՍԱԻ ԵԱՀԱՆԻ.

Խաղիւնէի Խասսայի Եահանէնէ պատեաւ օլընանազ մէվուտա շէ պէհէր գըրեհէ Խալիլի Խալ Դըուա իբի սանթիմտէ Թալիպի Էօճաէս օլուա գարաբը հաղիւսընը երիմ ըիղին՝ Բաղար իրթնի կիւնի իրէհէրիստէն Թէշլի իէ Խալիւսընընըն եհվը մէգըրիւրէ գա

Իսպրիսէի Խասսայի Շահանէէ մի
Տաաթ Իլլէէէրի Իլան օրոնուր
Յի 24 Հաղիրանսէն 31
1—

Ի Լ Ա Ն

ԻԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱԻ ՇԱՀԱՆԷԻ

Խաղիւնէի խոսսալի Շահանէճէ
պահեաւ օլընաւազ օնպէշ պին գ
գորու ֆատուլիարն պէհէր ճ
գլըլէտի օթուղ իբի փաբա էլլի
Խիմտէ Թալէպի էօհաճսիմտէ
մաճը հալը բումլին երմլի սէբը
բաղար իրթէրի կիւնի գարարը

Ընդհնդինտեն իթանա թալիզ
լարեն եկվմը մեզքիւտէ նիհ,
սաաթ առգուղա գատար թաա
Միւշարիէյհան Կէմէլէրի իւա
լուհուր:

Յի 24 Հաղիւան սէնէ 3

1—

Ի Լ Լ

ԽԱՂԻՆԷԻ ԽԱՍԱՍԻ ԾԱՀԱՆԷ

Խաղինէի Խասասլը Շահանէճ
պահաա օլընահադ. դըրդ. պին դ
իթալիան բիդոն բիբինճինին մ
դասասընա պալաաըլըպ մահը
րոմինին եիրմի տէօրտիւնճի

շէնպիւհ կիւնիւ գարարը գաթիս
 րիէճէլիստէն իթանա թալիպ
 լարըն թէէմինաթ ազէսնիի գ
 միւլթէպէր քէֆլէթնամէտի
 թասըպէն եկվըր մէզըրիւտէ նէհ
 սաաթ սոգուզա գատար խա
 միւշարիլէհաա կէլէյէրի իս
 լունուր:

3

քերէն հոգեւոր երգերէ: Բոլոր երգեր
սրբորումն են Աւետ, սկզբունքներու:
Վարդապետութիւններու համաձայն
կրնան հոգեւորապէս օգտակար ըլլալ Հ
ժողովուրդին ամէն տարակարգներուն ան
խորթ: Գին 10 դաշնկան:

Նոյն գիրքը տառայեց եղանակիւ ը ման
դաշնկան, գրապաի համար, էջ 344, գին
դաշնկան:

Նոյնիս խորհրդագիրքը դարձեալ տառայ
եղանակի, մամլոյ տակ, ի մտող վաճա
րիկ, գին 6 դաշնկան:

Կը ծախուի Պայպլ-Հատու գրատան
մէջ Բիմենանդար Եօզղուտ: 173

Գործադրության է հ. Գրիշ, ՀԱԹՄԷՐ ԵՒ ՀԱԻՐԼ

၇ ၂၆ ၂၇

Կ Ա Ւ Խ Ա Ն Ո Ւ Մ Ր													
Թ. 1	Թ. 3	Թ. 5	Թ. 31	Թ. 7	Թ. 9	Թ. 11	Թ. 18	Թ. 15	Թ. 17	Թ. 33	Թ.		
ձաւմ. Աւտ.	ձաւմ. Աւտ.	ձաւմ. Աւտ.	Խաւն Աւտ.	ձաւմ. Աւտ.	ա. ր. Աւտ.	ձ. մր. Աւտ.	ձաւմ. Աւտ.	ձաւմ. Իրիկ.	ձաւմ. Իրիկ.	Խաւն Աւտ.	ձաւմ. Իրիկ.		
Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ.		
Իսկի Ծէնր	մկն.									9 45			
Չ քուր Հիւար	)									10 24			
Ինէ Խօխ	)									10 57			
Պօղէիք	)									11 34			
Դարաբեօյ	)									12 10			
Պիւնճիք	ժմն.									1 —			
Միւ.	մկն.									1 14			
Վէդիւր Խաւն	)									1 51			
Հէֆիւր	)									2 29			
Մեքէնէ	)									3 3			
Աք Հիւար	)									3 32			
Կէյլէ	)									3 58			
Ատու Բաղար	)									4 54			
Սաքաւնա	)									5 12			
Պէտիւք Տէրպէնտ	)									5 42			
Իլլիւր	ժմն.									6 18			
մկն.	մկն.				10 45					6 40			
Տէրիւնէ	)				11 3					6 56			
Թիւթիւն Չիֆիւիք	)				11 11					7 5			
Եւրրմա	)				11 32					7 20			
Հէրէքէ	)				12 5					7 47			
Թափաւնի	)				12 17					7 59			
Տիւ Խալէնի	)				12 29					8 9			
Կէյլլէ	)				1 4					8 42			
Թալլիւ	)				1 24					9 2			
ժմն.	մկն.				1 50					9 24			
Բէնիւր	մկն.	10 35	11 37	12 33	1 58					9 34			
Դարթալ	)	10 44	11 46	12 44	2 10	3 45		5 38	7 12	8 44			
Սալիէփէ	)	10 56	11 58	12 55	2 27	3 54		5 47	7 21	8 53			
Պօթաւնք	)	11 5	12 10	1 6	2 41	4 5		5 58	7 32	9 6	10 5		
Էրիւնիւ	)	11 13	12 18	1 18	2 53	4 15		6 9	7 43	9 16	10 20		
Կէթիւնի	)	11 17	12 22	1 22	2 56	3 27	4 25	5 14	6 19	7 52	9 26		
Տէնէր Եւրա	)	11 23	12 27	1 27	3 2	3 36	4 34	5 23	6 28	8 1	9 35		
Դըղը Թօփար	)	11 27	12 31	1 31	3 3	3 40	4 38	5 27	6 32	8 5	9 39		
Հատար փառա	ժմն.	11 38	12 37	1 37	3 13	3 46	4 44	5 33	6 38	8 11	9 45		
մկն.	մկն.	11 40	12 45	1 45	3 25	3 55	4 50	5 40	6 45	8 20	9 55		
Դարաբեօյ Կամուրճ	ժմն.	12 5	1 10	2 10	3 50	4 20	5 15	6 5	7 10	8 45	10 20		

Իր յոյսը գերեւ ելաւ։
Ամբաստանաւոր զուգը ոչ իր ե ոչ ալ
մեղադրեցիներու վրայ՝ ո՛ր է յայտնու-
թիւնը ընել։

Ամասպարէր երեսնայք մը ուներ ե իր
լարօրումաճօքին մէջ՝ այն աստիճան վաշտեղ
մը տը կար, այն աստիճան լաւ գործ-
ունէր մը տը ցոյց տաւ ասոր որ տեսնողը աշ-
խարհիկ մարդ մը պիտի կարծէր զայն, այս-
ինքն զիտեղող մարդ մը, որ իրեն աստիճանա-
կան ընկերներու հետ գտնուէր։

Այս պարագայն չհետապնդեցաւ հրամա-
նատարին ե իր սպայապետին աքէճէն։
Ամենքն ալ հասկացան թէ սովորական
անդադրութիւն չէր ե թէ պիտի գտնուար
ազաւարտ ու արժանի կերպով մտնել։

Ընէ իրեքը հասաաակ սրբազորք մը
կայարտ օրէր, շատ քան պիտի խոստովու-
նէր։

հեր անդու՜մ՝ իր կենսքին՝ աղառամ
ձեռք բերելու համար։
Գլխը էր ձորորդին ուրիշ միտքի մե-
ղիմով անօր բերինք բանի մը բան քաղե-
լու համար։
Այս մտածումով, օր Վարդեն հրա-
նետար՝ ու երիտասարդ ըլլաւու հակա-
նակ շատ աւ փոփոխմարդու հետ վար-
ուիլը քաւ անուշ ճանով մը։
—Նստեցէ՛ք։ քայց ինքեղան, պատա-
հասեցե՛ք այն հարցունքներուն՝ զորս ձեզ
դիպի ուղղութ մեկի հետ կուտողներու
մասին։ Գիտե՛քը, աւագը թէ՛ ինչ է ք-
ապց կ'ազդեցանամք ո՛վ ըլլալիդ։
— Դատեցե՛ք, զիս՝ պատահանե՛ք
մարդը...
Երորդադեցե՛ք ձեր տալիք մէկը։
Հիան մը ջարտիք բռնե՛մ։
Այաններ՝ ցարով իրարու երես նայե-
լանք, որովհետեւ մարդը Բարեցիկի կա-
նախադրելով արտասանութեամբ էր կոսելը։
Փրանասցի մըն էր ուրեմն։
Մարդիկը որչա՛ր պիտի ուղեկն ու-
րերի զոգե՛ն իր ըլլա՛ր ահ։
Մոյահէնը կը շարունակէր։
—Ո՛չ, բան մը չարտիք բռնե՛մ... պատ-
հայց փրայ երգողներցայ...
—Պատուի վրայ... քաղաքանչե՛ք հը-
րամանտար, որեմն պաշտի անունը
դու զուր ու ձեռնիկներ այս խղճու-
թաւարենքու կը գործե՛ն։

Օտանու մարդկութեան խնդրեցի ձեզ՝ որ յայտնէք չմարտութիւնը. հիմա դիտե՛ք միայն կ'ազգէք մեք։

—Այդ մարդկութիւնը զիս զուրկ ցնեց... Ի՛նչ բրած էք ի՛նչին։ Անորունքն է և ամէնէն ահագոնքն է ամէնէն խոնձիւնն մէջ՝ ինկայ։ Ժամանակ է որ պատժ տրեմք։

—Ո՛ր մէկ բան կը խնդրեմ ձեզմէ. ձեռքը կը գտնուիմ այս աշխուս. վնասէ՞նք ի՛նչ, պարտեմք և շուտ առէ՛ք ինձ և կեանքը՝ ուրիշ չառանց ձանձրացած տրեմք։

—Կ'ուզէք մեռնի՛լ, լաւ. վնասը պիտի տրեմք։ Բայց չեմանցէք որ ձեռքը փաթած ապր մահը զգաստար լիւյսը ահի՛ր, որոնց դէմ կը մարտնչէիք մինչև ապր։

—Վրէժխնդրեմք չենք մեք, բայց զգրեմք որ ամերիսութիւնները գերեւան դրոյնք։

—Բայց չէ՛ք զգար որ ամէնէն ամուր պերճող կ'սպառած եմ՝ մեղապիցեմնա հետ, ոճքի համար։ Ո՛ր մէկ կ'ապր առ չափ ուսովը որ փոխադրէք։

—Որո՞ւն կը կարելի լինէ՛ր կրկին առուաւոր մարդ գտանալ. Բարիք բռնախորաւած կ'ստեղծ մը չէ՛ մի որ միշտ քակէ անցեալին մէջ՝ զորովուած բոլոր ի՛նչերէք։

—Ո՛՛՛՛՛, ընտելե՛կ մարդ։

շատ ատեն չպիտի ապրիմ կարծեմէ՝
նիշէն է գիտե՞ք։
Արդգէտուն վաւ մը չեմ ու բռնա
ի ուզեմ որ զիս ազատ արձակէք։
Դամ ի՞նչ ձեր մէջիւր մահուան պիտի
ապարտէ՞ զիս։
Բայց սխալ, հասկցա՞ք ըստմ. դուք
մի մարդ չեմ չէք, այնպէս չէ՞ն
չի վերաբերիլ գիտնալ ի՞նչ դէպքե-
նէ խորհրդաւոր բերմունքով մեզ
ընդ դարձա՞ք այն մարդո՞ւմ զորս կը
խնայէ։
Եւ չէք, մտածելով ի՞նչ պզգալ ոճըս
մը չէք դուք, ձեր հարցումներուն
ն դիմելով, կը խնդրէ որ յայտնէք
ձերատուրեքդ։ Զեկր ղէ՞մ ու է չէ
ով չէմ յարկացած եւս, ոչ ալ ատեն
են մը ըսելով։ Դատարար մըն է՞ միայն
է անդդիմակալ դատարար մըն է՞
միջ է երբեք լիակատար խոտորակու-
մըս ալ ընելու ըլլա՞ք։ Եւ է չէ կեր-
չպիտի փոխեմ ի՞մ նախասպէս տալի-
ն, այն ի՞նչով զոր պիտի արտաբո-
ղորդէ՞մ ու հողիկս գործունէութուն չե-
լով։
Եւ որ ի՞մ չուանի մը միջոցաւ կախ-
ու պիտի յանգիլ, չէ՞ն։
Ինչ սակայն բուն մասը չէ որ գիտ
այնն է։
Եւ այդ ծովափնէր մահն է որ չէի

իմ ուղեր կախուղի:
 Եվի աղբէն թէ իմ համարումս պիտի
 չ'ընէ խոտաղմանութեամբը:
 Եւ որ այ պատահեալ, պիտի զիեմ այդ
 լաւն:
 Եւ երբեք ասեանք՝ կախուղեալ
 ի տայ ձեզի համար, եւ զիեւորի
 զպիտի ազահեմ ձեզի, իբր իմ
 ընթերցեմ իմ այն լաւբերի՝ զոր բարձ
 իրաբար համարտութիւն խոտաղմանե
 պիտի կախուղեալ...
 Զանտեմ անգրեւեղութեալ ու իտաժ
 վեր կու յանկեցաւ:
 Իրաբար իրայ պիտի մեծնիմ, այնպէս
 իրաբար չ'զօյլի տուած... Մահ
 ու դժմ պիտի տեսնեմ... Եւս պիտի
 իմեմ որ կրակ ընեն. կը խոտա-
 լաւը որ ամ տամ ձեզի որ ձեր կամքը
 զող ձագրեմ:
 Զնորակու իմ, հրամանատար, շնոր-
 եմ, պարեմեմ, ձեր զիեանձնու-
 ը միայն կոցար ինձի յաղթել:
 Սոյ յայտնեմ ամէն բան, եւ ալ իմ
 ու խոտալ կու տամ ձեզի, զանի որ
 զ պալ ընդունի:
 Զիմ թող ձեր ամեանքն արդա-
 ան ինզգրով գրաղի:
 Զնորակաւ ասեանքի զիեմը մահ
 անգրեւեալ. բան մը՝ որ տարակոյս

անօթը՝ վճիռը լսելով, բարեկեց
ալ և ոտքի վրայ մնաց,
ուսմբարկութիւն մը ունի՛ք, չար-
ամաստարը:

է, վրայն բան մը պիտի բռնմ. դի-
ան ատենի մը վճիռը՝ ասանկ
սենքու մէջ վայրկեայապէս կը գոր-
ի, ձեզի՛ն կը խնդրեմ որ քանի մը
ոսձեցէք այդ գործադրութիւնը,
ի կարենամ ընդարձակ միշտա-
պատրասել, իր բոլոր կողմե-
ատիկբայնելու չամար այն ա-
րնկերակցութիւնը՝ որ այնչափ
կուրի մը կը մղէ մարդկութեան

նն բան ձեր փափաքներուն չա-
կիտի կատարուի:

(Եւրու.Ասկեի)

Ընկերությունը փոխանցեց ՍՄԱՐՏԱՆՈՒՄ ՆԱԾԻ Կ'ապահովագրեն միջբանոցները
բնակություններ և առանց մեղ գտնուած վաճառքներ և կարասներ խիստ չափաւոր սակագին.
երով : 572 Լիազոր ներկայացուցիչ Կ. Պոլսոյ

ՀԱՅԿԱՆ ԶԵՆԻՐ Գ. ԳՐԱՐԱՆ									
Անունը	ԲՈՅՈ	Անունը	ԲՈՅՈ	Անունը	ԲՈՅՈ	Անունը	ԲՈՅՈ	Անունը	ԲՈՅՈ
Արմանը	1099	Գոթո	1457	Իգո	1011	Մալո	724	Անունը	ԲՈՅՈ
Արթուր	2807	Գրիգոր	2908	Գրիգոր	1695	Մարտիկ	3978	Արաքս	1118
Անժելո	1541	Դորոս	896	Դորո	775	Մարգարե	3769	Արաքս	1118
Արսիս	2377	Դիմիտր	4811	Դիմիտր	1581	Մարտիկ	3557	Արաքս	1118
Բասմա	1382	Զափու	987	Զեմա	8720	Մարտիկ	4087	Արաքս	1118
Բարսիկ	1284	Զեմա	2883	Զորադո	3660	Մարտիկ	1795	Արաքս	1118
Բրաժ	1076	Զարաթ	1713	Զափու	596	Մարտիկ	2418	Արաքս	1118
Բրաժ	841	Զափու	504	Զափու	2354	Մարտիկ	1088	Արաքս	1118
Բրաժ	4431	Զափու	2454	Զափու	5540	Մարտիկ	4100	Արաքս	1118
Բրաժ	1071	Զափու	1580	Զափու	1080	Մարտիկ	4098	Արաքս	1118
Բրաժ	1307	Զափու	1481	Զափու	1053	Մարտիկ	1505	Արաքս	1118
Բրաժ	1244	Զափու	984	Զափու	2807	Մարտիկ	1687	Արաքս	1118
Բրաժ	1064	Զափու	1836	Զափու	1703	Մարտիկ	510	Արաքս	1118
Բրաժ	3769	Զափու	188	Զափու	888	Մարտիկ	2222	Արաքս	1118
Բրաժ	1384	Զափու	4582	Զափու	3272	Մարտիկ	1963	Արաքս	1118
Բրաժ	2697	Զափու	1040	Զափու	1643	Մարտիկ	1613	Արաքս	1118
Բրաժ	4293	Զափու	1243	Զափու	9181	Մարտիկ	1613	Արաքս	1118

Թեպի շրջանում, նաև պետ ծոնս, ընդհանուր վաճառքով ՀԷԿՆ հոս հատմ,
պարպած և Ստեփան ուղղնւորած է:
Լեզիկո շրջանում, նաև պետ ծոնս, ընդհանուր վաճառքով ՀԷԿՆ մեկնած է
յուրեն 28ԻՆ և ամսուր 12ԻՆ հոս կնապատուի:

1184 - 1185 by the end of the 12th century. 1185 - 1186

Յնունք	Բնակ. Կնունք	Բոժե
Ումպրիս	7748	4681
Նորոգորիս	7718	3574
Նորիլիս	7391	2108
Ուրնալիս	7368	2365
Բազմիկիս	5587	3106
Սեփարիս	5517	2946
Նալիլիս	4909	2144
Սիմիս	4557	1809
Ալեքսիս	2143	1885
Սեփարիս	1878	1250
Նալիլիս	1643	1280

Թողնալ չագնաւը, նաւապետ Պա-
քըն, յուրս 10ին (Ն. Տ.) Սուրինայէն
գահնալով ուղղաւի Լիւրբու պիտի ուղե-
ւորի:

Մեղադրութիւն չըղեւաւ, նաեւսն Գար-
պիւն, յուլիս 14ին (Ն. Տ.) Լիբրուլն
հոս կը հասնի ըզգհանուր վաճառքով:
Դիմել աս. ԲՈՐԱՄ 2. ՃՈՒՆ Գարպիւստոյ
Thomas G. Joly
Մէյմանէթի խան, Թիւ 6, 7, 8, Ղալ-
թիա, Քարա Սուլթանֆա փողոց, 571

ՖՐԵՏ. ԼԷՅԼԱՆՔ ԵՒ ԸՆԿ.
ԶՈՐԻՆՍԻԱԿԵՆ ԸՆԴՈՐԵԹԵՆ

[illegible]

Անունը	Քոն	Անունը	Քոն
Կարգորիան	10500	Զապրիան	5500
Ամմանիան	10500	Ճիշդիան	5500
Քաջարիան	10500	Յորոշան	5000
Լանքապարիան		Ալեքիարիան	2500
Ֆիլալուս Էփր	9000	Ֆալալուս Էփր	2500
Յոլապարիան	8000	Ալեքիարիան	2500
Կոջնիան	8000	Անտառապարիան	2500
Պոռոկիարիան	8000	Զապրիան	2500
Ֆիդոնիարիան	8000	Լապարիան	2000
Վալեշիարիան	3700	Դրեմե	900
Վալոնիան	3700	Օրոգո	800
Վալիսիան	3700	Լիսպոն	800
Ֆալիան	3500		

Ապրանքի աերերէն կը խնդրուի իրենց
ապրանքն ալուր քոխադրելու կամ զու-
արիոյ մաքսատունն հանելու համար ի-
րենց հրահանգը գրկել շտգնաւին ժամա-

Աւելի անդիմադրելի համար Ե
ԵՅՎԱՐ ԼԱՅՈՒՆԷ
Մենմէս Ալի զաւրս Իսկ, ԲԻւ 1
Դարձիւ

Արտօգնարտէր զԱՐԵՂ ԷՐԵՍՈՐԵՔԻԱՆ.

...